



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

CBD/COP/DEC/15/19
19 December 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ
Пятнадцатое совещание, часть II
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года
Пункт 15А повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

**15/29. Программа работы Межправительственной научно-политической платформы по
биоразнообразию и экосистемным услугам**

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения XII/25 и 14/36,

также ссылаясь на то, что Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям систематически рассматривал доклады по оценке, подготовленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам и содержащие наиболее передовые знания по данному вопросу, и представлял соответствующие рекомендации на рассмотрение Конференции Сторон согласно процедуре, установленной в решении XII/25,

1. *приветствует* скользящую программу работы Платформы на период до 2030 года, принятую Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в его решении МПБЭУ-7/1, с признательностью отмечая, что запрос Конференции Сторон, изложенный в решении 14/36, был выполнен, и что работа по шести целям, включая оценки, изложенные в программе работы, как ожидается, внесет вклад в осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и будет иметь важнейшее значение для ее реализации;

2. *также приветствует* новаторские усилия Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам по содействию включению знаний коренных народов и местных общин и разнообразных систем знаний во все ее оценки и другие функции посредством реализации ее подхода к признанию знаний коренных народов и местных общин и работе с ними в рамках Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, представленном в приложении II к решению МПБЭУ-5/1, а также ее взаимодействие с самоорганизованными сетями и организациями коренных народов и местных общин и заинтересованными сторонами посредством реализации своей стратегии взаимодействия с заинтересованными сторонами, изложенной в приложении II к решению МПБЭУ-3/4, и предлагает Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам продолжать активизировать эти усилия по достижению соответствующих целей программы работы на период до 2030 года;

3. *далее приветствует* включение в скользящую программу работы Платформы на период до 2030 года целей, относящихся к каждой из четырех функций Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также активизацию коммуникации и взаимодействия с правительствами и заинтересованными сторонами и повышение эффективности работы Платформы, что способствует обеспечению взаимодополняемости целей;

4. *приветствует* принятие Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам на его восьмой сессии процесса проведения тематических оценок взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем («оценка взаимосвязей») и коренных причин утраты биоразнообразия, определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов осуществления Концепции на период до 2050 года («оценка преобразовательных изменений»), а на его девятой сессии проведение методологической оценки воздействия хозяйственной деятельности и зависимости от биоразнообразия и вклада природы на благо человека («оценка хозяйственной деятельности и биоразнообразия»), как указано в соответствующих докладах об основных направлениях деятельности¹, а также важный научный вклад этих оценок в осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

5. *предлагает* Сторонам и соответствующим организациям принять участие в оценках, упомянутых в пункте 4 выше, через официальные процессы обзора;

6. *приветствует* принятие Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам на его девятой сессии резюме для директивных органов Методологического доклада об оценке разнообразных ценностей и оценке природы² и Тематического доклада об оценке по вопросам устойчивого использования диких видов³ и принятие глав соответствующих оценок, включая их исполнительные резюме, а также принимает к сведению прогресс, достигнутый в подготовке тематической оценки инвазивных чужеродных видов и контроля над ними;

7. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть результаты оценок, упомянутых в пункте 6 выше, и предоставить рекомендации, касающиеся осуществления Конвенции и, в частности, Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании;

8. *принимает к сведению* доклад семинара экспертов, организованного Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, посвященного вопросам биоразнообразия и пандемий⁴, и отмечает его актуальность для работы Конвенции, включая Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в

¹ Доклады об оценке представлены в приложениях I и II к решению IPBES-8/1 и приложении II к решению IPBES-9/1 по адресу: <https://ipbes.net/documents-by-category/Decisions>.

² МПБЭУ (2022). Резюме для директивных органов Методологического доклада об оценке разнообразных ценностей и оценке природы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам. Секретариат МПБЭУ, Бонн, Германия.

³ МПБЭУ (2022). Резюме для директивных органов Тематического доклада об оценке по вопросам устойчивого использования диких видов Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам. Секретариат МПБЭУ, Бонн, Германия.

⁴ МПБЭУ (2020 г.). Доклад о работе семинара по вопросам биоразнообразия и пандемий Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам. Секретариат МПБЭУ, Бонн. <https://ipbes.net/pandemics>. Данный доклад о работе семинара и любые содержащиеся в нем рекомендации или выводы не были рассмотрены, одобрены или утверждены Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам.

области биоразнообразия, а также деятельность в отношении взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем в рамках Конвенции;

9. *приветствует* сотрудничество между Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам и Межправительственной группой экспертов по изменению климата; принимает к сведению доклад о работе совместно проведенного семинара по биоразнообразию и изменению климата⁵, отмечая его итоги; и призывает эти два органа к продолжению и дальнейшему укреплению сотрудничества на транспарентной основе при широком участии в целях повышения согласованности и во избежание дублирования усилий;

10. *предлагает* Сторонам согласовывать свою работу с национальными координационными центрами Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и Межправительственной группы экспертов по изменению климата в отношении оценок биоразнообразия и изменения климата;

11. *отмечает*, что Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам на своей десятой сессии рассмотрит запросы, материалы и предложения, полученные своевременно для рассмотрения на этой сессии, в том числе в отношении второй глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг и оценки экологической связности, а также потенциальные дополнительные оперативные оценки;

12. *предлагает* Платформе рассмотреть заявки, содержащиеся в приложении к настоящему решению;

13. *порукает* Исполнительному секретарю регулярно и систематически проводить оценку и докладывать Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям о том, каким образом обеспечивать учет ожидаемых результатов в рамках всех функций и процессов Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам для осуществления Конвенции, включая перспективный график и постоянный пункт повестки дня на совещаниях Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям;

14. *порукает также* Исполнительному секретарю собрать мнения Сторон о том, каким образом Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам могла бы в рамках своих определенных функций по подготовке дальнейших оценок, созданию потенциала, укреплению знаний и поддержке политики внести вклад в процесс обзора и мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

15. *предлагает* Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам внести вклад в работу Специальной группы технических экспертов по индикаторам Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁶;

16. *отмечает* информацию, содержащуюся в приложении к записке Исполнительного секретаря⁷, и также прогресс, достигнутый в ряде стран в разработке национальных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг;

⁵ МПБЭУ/МГЭИК (2021 г.) МПБЭУ и МГЭИК совместно подготовили доклад о работе семинара по биоразнообразию и изменению климата. Данный доклад о работе семинара и любые содержащиеся в нем рекомендации или выводы не были рассмотрены, одобрены или утверждены Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам или Межправительственной группой экспертов по изменению климата.

⁶ Решение 15/5.

⁷ CBD/SBSTTA/24/8.

17. *призывает* все Стороны и другие правительства, а также субнациональные органы власти провести оценки на национальном или субнациональном уровнях при всестороннем участии коренных народов и местных общин, женщин, молодежи, гражданского общества, научных и деловых кругов, адаптируя процесс Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам к местным условиям, с тем чтобы эти национальные и субнациональные оценки могли быть использованы в качестве потенциального вклада в скользящую программу работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и в осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, и настоятельно призывает Стороны и предлагает другим правительствам и организациям, располагающим соответствующими возможностями, при необходимости оказывать техническую и финансовую поддержку, а также поддержку в создании потенциала.

Приложение

ЗАЯВКИ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ НА 10-Й СЕССИИ ПЛЕНУМА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО БИОРАЗНООБРАЗИЮ И ЭКОСИСТЕМНЫМ УСЛУГАМ

А. Заявка Конвенции о биологическом разнообразии относительно проведения второй глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг

1. Вторая глобальная оценка биоразнообразия и экосистемных услуг должна быть подготовлена Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) в целях:

(а) оказания поддержки правительствам и всем заинтересованным сторонам в осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, протоколов Конвенции, связанных с ней соглашений, а также Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в целях реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года и достижения целей в области устойчивого развития;

(b) оказания поддержки Конвенции в оценке прогресса в реализации задач на период до 2030 года и в достижении целей на период до 2050 года в рамках Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, а также соответствующих целей и задач в области устойчивого развития;

(c) обеспечения научно-технической основы для последующей деятельности в рамках Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия после 2030 года.

2. Вторая глобальная оценка должна носить всеобъемлющий характер и в целом соответствовать по масштабам первой оценке, при этом основываться на ней с тем, чтобы избежать повторений или нецелесообразного дублирования. Она должна сбалансированным и комплексным образом охватывать три цели Конвенции (сохранение биологического разнообразия, устойчивое использование его компонентов и совместное получение на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием генетических ресурсов). В оценке должно рассматриваться биоразнообразие наземных, внутриводных, морских и прибрежных районов.

3. Вторая глобальная оценка должна охватывать состояние и тенденции биоразнообразия и экосистемных услуг/вклада природы в жизнь человека в прошлом, настоящем и будущем с использованием количественных и качественных моделей и сценариев, по возможности, последовательным и комплексным образом. По мере возможности, информация о прошлом состоянии и тенденциях должна включать естественные исходные состояния, включая в

соответствующих случаях доиндустриальные периоды времени, а будущее состояние и тенденции должны прогнозироваться на период до 2050 и 2100 годов, основываясь на оценке МПБЭУ по сценариям и моделям и последних событиях в этих областях. В оценке должны использоваться соответствующие индикаторы, в том числе принятые в рамках Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и Повестки дня на период до 2030 года.

4. Во второй глобальной оценке следует рассмотреть прямые и косвенные факторы изменения биоразнообразия, опираясь на все соответствующие оценки МПБЭУ, включая оценки взаимосвязи и преобразовательных изменений, а также соответствующие оценки Межправительственной группы экспертов по изменению климата.

5. Вторая глобальная оценка должна включать, где это уместно и возможно, существующие комплексные региональные, субрегиональные и национальные оценки, а также анализ на уровне экосистем.

6. Вторая глобальная оценка должна включать самые передовые имеющиеся знания, в том числе знания коренных народов и местных общин, при полном соблюдении существующих процедур МПБЭУ в отношении этического использования знаний и управления ими, что предусматривает в том числе учет трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, и учитывать различные ценности и мировоззрения, принимая во внимание, в частности, оценку ценностей МПБЭУ⁸.

7. Вторая глобальная оценка должна рассматривать пробелы в знаниях, выявленные в ходе первой оценки.

8. Вторая глобальная оценка должна быть завершена для утверждения на Пленуме МПБЭУ в четвертом квартале 2028 года (или не позднее первого квартала 2029 года).

В. Заявки Конвенции о биологическом разнообразии в отношении проведения потенциальных дополнительных оценок для включения в скользящую программу работы Платформы

Платформа должна рассмотреть следующие оперативные оценки:

(a) оперативная оценка комплексного территориального планирования с учетом биоразнообразия и экологических взаимосвязей с рассмотрением таких элементов, как восстановление наземных и морских ресурсов и изменения в их использовании;

(b) оперативная оценка мониторинга биоразнообразия и экосистемных услуг и отслеживания прогресса в выполнении целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и исходных параметров для оценки степени утраты биоразнообразия;

(c) оперативная оценка воздействия загрязнения окружающей среды на биоразнообразие и подходов к предотвращению, сокращению и смягчению последствий такого воздействия;

(d) оперативная оценка подхода «Жизнь в равновесии и гармонии с природой и жизнь в гармонии с Матерью-Землей».

⁸ МПБЭУ (2022). Резюме для директивных органов Методологического доклада об оценке разнообразных ценностей и оценке природы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам. Секретариат МПБЭУ, Бонн, Германия.